



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION



- [1] **MODÜL B - AB TİP İNCELEME BELGESİ**
MODULE B- EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
- [2] Muhtemel Patlayıcı Ortamda Kullanılan Teçhizat Ve Koruyucu Sistemler İle İlgili Yönetmelik (2014/34/AB)
Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres Directive 2014/34/EU

- [3] AB Tip İnceleme Belgesi Numarası: **TSE 19ATEX0111 X**
EU-Type Examination Certificate Number:
- [4] **Teçhizat veya Koruyucu Sistem:** MAZ-DBK tipi Dağıtım Bağlantı Kutusu
Equipment or Protective System: MAZ-DBK type Distribution Connection Box
- [5] **Üretici:** TÜRKİYE TAŞKÖMÜRÜ KURUMU
Manufacturer: MADEN MAKİNALARI FABRİKA İŞLETME MÜDÜRLÜĞÜ
- [6] **Adres:** Mithatpaşa Mah. Bülent Ecevit Cad. No:123 ZONGULDAK / TÜRKİYE
Address:
- [7] Bu teçhizatın veya koruyucu sisteminin kabul edilebilir tipleri, belge ekinde ve belirtilen dokümanlarda tanımlanmıştır. *This equipment and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.*
- [8] 1783 onaylanmış kuruluş numarasına sahip TSE; Yönetmeliğin Ek II bölümünde verilen "Muhtemel Patlayıcı Ortamlarda Kullanılan Teçhizat veya Koruyucu Sistemlerin Tasarım ve Yapısına Dair Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklileri"ne uygun olduğunu onaylar.
Turkish Standards Institute Notified body number 1783 in accordance with Article 17 of the Council Directive 2014/34/EU of 26 February 2014, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for safe use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive. İnceleme sonuçları aşağıdaki rapor ile kayıt altına alınmıştır
The examination and test results are recorded in confidential Report No. 1584-ATEX-138/2019-01
- [9] Temel sağlık ve güvenlik şartları gereklilikleri aşağıda belirtilen Standard(lar)a göre sağlanmıştır:
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014

- [10] Eğer "X" işareti belge numarasından sonra yer alıyorsa, bu teçhizat veya koruyucu sistemin belge ekinde belirtilmiş güvenli kullanımla ilgili özel şartları kapsadığını belirtir.
If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions of safe use specified in the schedule to this certificate.
- [11] 2014/34/AB Yönetmeliği EK III'e göre düzenlenen bu belge, teçhizat veya koruyucu sistemin tasarım, muayene ve testleriyle ilgilidir. Yönetmeliğin gereklileri üretim sürecini ve bu teçhizatın veya koruyucu sistemin tedarik edilmesini de kapsar ancak bu hususlar belgenin kapsamında değildir.
This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.
- [12] Teçhizatın veya koruyucu sistemin işaretlemesi aşağıdakileri içermelidir:
The marking of the equipment or protective system shall include the following:



I M2 Ex db I Mb, IP 65

Proje No: 1584-18/73162

Project File No.

Bu AB Tip İnceleme Belgesinin son geçerlilik tarihi:

20.02.2029

This EU Type Examination Certificate is valid till:



Sezai DOĞAN
Ürün Belgelendirme Grup
Başkanı
Group Head of Product
Certification Center
Rev.01.04.04.2024

Bu belge sadece tamamını içerecek şekilde ve hiçbir değişiklik yapılmadan ekiyle birlikte çoğaltılabilir.
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

www.tse.org.tr / Necatibey Cad. No: 112 Bakanlıklar - ANKARA / +90 312 415 50 00 Sayfa / Page 1 / 3

Bu belge hiçbir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazını ve silini yapılamaz.
This certificate cannot be altered, partially duplicated or creased for misunderstanding.



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION



[13]

EK
Schedule

[14] **AB Tip İnceleme Belgesi No:** TSE 19ATEX0111 X
Eu-Type Examination Certificate N°

[15] **Teçhizatın veya Koruyucu Sistemin Tanımı;**
Description of Equipment or Protective System:

MAZ-DBK üç farklı dış mahfazaya sahip maden ocaklarında kullanılan dağıtım bağlantı kutusudur. "d" tipi koruma sınıfına sahip dağıtım bağlantı kutusu demir döküm dış gövdeye sahiptir.
MAZ-DBK is a Distribution Control Box used in mines with three different outer housings. Distribution Connection Box with "d" type protection class have cast iron enclosure.

Tip İşaretlemesi ve Özellikleri / Type Keying and Specifications

MAZ-DBK A2, MAZ-DBK B2, MAZ-DBK C2 model

(Model ölçüleri teknik çizimlerde verilmiştir /Dimensions of all models given in technical drawings)
Çalışma Gerilimi / Operating Voltage: 250 Vac
Akım/ Current: 10 A

Dağıtım Bağlantı Kutusu teknik çizimleri [19]. Bölüm Dokümantasyon Listesinde verilmiştir.
Distribution connection Box's technical drawings are given in [19] List of Documentation.

[16] **Rapor Numaraları/ Test Reports**

Temel Gereklere Raporu:

Essential Requirements : 1584-ATEX-138/2019-01, 03.04.2024 tarihli B Modülü Belge Yenileme Raporu
Değerlendirme Raporu

Muayene ve Deney Raporu:

Test and Examination Report : 448862/01-19 (04.01.2019 tarihli / dated)

[17] **Güvenli Kullanım için Özel Şartlar / Special conditions for safe use :**

17.1 Bu AB tip inceleme sertifikasının sahibi olan üretici firma, ürününü piyasaya sürmek için 2014/34/AB yönetmeliği doğrultusunda gerekli üretim kalite kontrol şartlarını yerine getirmekle mükelleftir.

The manufacturer as the holder of this EU type examination certificate, is required to comply with the production control requirements in accordance with the directive 2014/34/EU for marketing its product.

17.2 Dış elektrik bağlantısı ATEX yönetmeliğine uygun(belgeli) kablo rakoru ile gerçekleştirilmelidir.

The external electrical connection must be made with a cable gland conforming to the ATEX directive (certified).

[18] **Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklere/ Essential Health and Safety Requirements (EHSRs):**

İlgili Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklere [9]. bölümde belirtilen standartlara göre sağlanmıştır.

The relevant EHSRs are covered by the standard mentioned in [9], according which the product was verified and in the manufacturer's instruction for use.

[19] **Dokümantasyon Listesi/ List of Documentation:**

| Çizim No: Drawing No | Sayfa Sayısı / # of page | Rev | Tarih Date | Adı Name |
|----------------------------|--------------------------------|-----|---------------|---|
| C-69-A | 1 | - | 28.12.2017 | Dağıtım ve Bağlantı Kutusu / Distribution connection Box |
| C-69-A-1 | 1 | - | 28.12.2017 | Dağıtım ve Bağlantı Kutusu Kapağı / Distribution connection Box Cover |
| C-69-A-2 | 1 | - | 28.12.2017 | Dağıtım ve Bağlantı Kutusu Gövdesi / Distribution connection Box Body |

Bu belge sadece tamamını içerecek şekilde ve hiçbir değişiklik yapılmadan ekiyle birlikte çoğaltılabilir.

This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Veriliş Tarihi/ Date of issue: Rev.01,04.04.2024

www.tse.org.tr / Necatibey Cad. No: 112 Bakanlıklar - ANKARA / +90 312 416 62 00 Sayfa/Page 2 / 3

Bu belge hiçbir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazını ve silinti yapılamaz.

This certificate cannot be altered, partially duplicated or creased for misunderstanding.





TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION



[13]

EK
Schedule

[14] AB Tip İnceleme Belgesi No: TSE 19ATEX0111 X
Eu-Type Examination Certificate N°

| | | | | |
|-----------|----|---|------------|--|
| C-69-A-3 | 1 | - | 28.12.2017 | Dağıtım ve Bağlantı Kutusu Menteşesi / <i>Distribution connection Box Hinge</i> |
| C-69-A-4 | 1 | - | 28.12.2017 | Dağıtım ve Bağlantı Kutusu Tapası / <i>Distribution connection Box Stopper</i> |
| C-69-A-7 | 1 | - | 27.12.2017 | Dağıtım ve Bağlantı Kutusu Sacı / <i>Distribution connection Box Plate</i> |
| C-69-A-8 | 1 | - | 28.12.2017 | Dağıtım ve Bağlantı Kutusu Kapak Bağlantı Cıvatası / <i>Distribution connection Box Bolt</i> |
| C-69-B-13 | 1 | - | 28.12.2017 | Etiket / <i>Label</i> |
| C-69-A-13 | 1 | - | 28.12.2017 | Etiket / <i>Label</i> |
| C-69-B | 1 | - | 28.12.2017 | Dağıtım ve Bağlantı Kutusu / <i>Distribution connection Box</i> |
| C-69-B-1 | 1 | - | 28.12.2017 | Dağıtım ve Bağlantı Kutusu Kapağı / <i>Distribution connection Box Cover</i> |
| C-69-B-2 | 1 | - | 28.12.2017 | Dağıtım ve Bağlantı Kutusu Gövdesi / <i>Distribution connection Box Body</i> |
| C-69-B-3 | 1 | - | 28.12.2017 | Dağıtım ve Bağlantı Kutusu Menteşesi / <i>Distribution connection Box Hinge</i> |
| C-69-B-4 | 1 | - | 28.12.2017 | Dağıtım ve Bağlantı Kutusu Tapası / <i>Distribution connection Box Stopper</i> |
| C-69-B-7 | 1 | - | 05.02.2018 | Dağıtım ve Bağlantı Kutusu Sacı / <i>Distribution connection Box Plate</i> |
| C-69-B-8 | 1 | - | 28.12.2017 | Dağıtım ve Bağlantı Kutusu Kapak Bağlantı Cıvatası / <i>Distribution connection Box Bolt</i> |
| - | 10 | - | 2018 | Dağıtım Bağlantı Kutusu Kullanma Kılavuzu// <i>Distribution connection Box IFU</i> |

[20] Belge geçmişi / *Certificate history*

İlk verilmiş tarihi / first issue date : 20.02.2019

Rev.01.04.04.2024: Belge Yenileme/Re-certification



Bu belge sadece tamamını içerecek şekilde ve hiçbir değişiklik yapılmadan ekiyle birlikte çoğaltılabilir.
This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Veriliş Tarihi/ *Date of issue*: Rev.01.04.04.2024

www.tse.org.tr / Necatibey Cad. No: 112 Bakanlıklar - ANKARA / +90 312 416 62 00 Sayfa/Page 3 / 3

Bu belge hiçbir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazını ve silinti yapılamaz.
This certificate cannot be altered, partially duplicated or erased for misunderstanding.